Dansk referenceoversættelse

HAAS+SOHN

Uofficiel maskinoversættelse. Kræver teknisk og sproglig kontrol.

Denne oversættelse er ikke et nyt producentcertifikat.

Oversættelsen bygger på originaldokumentets tekst. Mærker, modelnavne, koder og tekniske værdier bevares.

Teksten er ombrudt for at undgå afskæring. Illustrationer, diagrammer og det oprindelige layout bevares i det komplette originaldokument.

ID: pdf_d12090b94edf580d856f

SHA-256: d12090b94edf580d856fcb9ba77e43b58f2606f01172c479617f3f5d0e647335

Oprindelig side 2

Originaltekst	Dansk
Úvod	Indledning
Srdečně děkujeme za zakoupení našeho výrobku!	Mange tak for dit køb af vores produkt!
Popis topidla Vás podrobně seznámí s konstrukcí, technickou specifikací a obsluhou topidla. Doporučujeme seznámit se pozorně s těmito údaji. Vyvarujete se tak případných chyb při vlastní montáži a obsluze.	Varmeapparatbeskrivelsen giver dig detaljerede oplysninger om varmeapparatets konstruktion, tekniske specifikationer og drift. Vi anbefaler, at du læser disse oplysninger omhyggeligt. Dette vil hjælpe dig med at undgå potentielle fejl under din egen installation og drift.
Podrobné podmínky instalace a obsluhy naleznete ve Všeobecném návodu k obsluze (součást dodávky).	Detaljerede installations- og driftsbetingelser findes i den generelle driftsvejledning (inkluderet i leveringen).
Poznámky v textu	Noter i teksten
Nejdůležitější jsou poznámky nadepsané VAROVÁNÍ. Poznámky nadepsané VAROVÁNÍ Vás upozorňují na	De vigtigste bemærkninger er dem, der er mærket ADVARSEL. Bemærkninger mærket ADVARSEL advarer dig om
CZ	CZ
vážné nebezpečí poškození topidla či poranění.	alvorlig risiko for beskadigelse af varmelegemet eller personskade.
Poznámka nadepsaná Upozornění Vás upozorňuje na možná poškození Vašeho topidla.	Bemærkningen mærket Advarsel advarer dig om mulig skade på din varmeovn.
Poznámka nadepsaná Důležité Vás upozorňuje na informace důležité k provozu Vašeho topidla.	En bemærkning mærket "Vigtigt" gør dig opmærksom på oplysninger, der er vigtige for betjeningen af din varmeovn.
Poznámka jako taková Vás upozorňuje zcela obecně na informace důležité k provozu Vašeho topidla.	Denne bemærkning henleder derfor din opmærksomhed på oplysninger, der er vigtige for betjeningen af din varmeovn generelt.

Oprindelig side 6

Originaltekst	Dansk
Seznam náhradních dílů	Reservedelsliste
16	16
12	12
15	15
13	13
11	11
19	19
14	14
9	9
10	10
8	8
7	7
6	6
CZ	CZ
4	4
5	5
6	6
2. Seznam náhradních dílů	2. Reservedelsliste
2.1. Celkový rozstřel modelu	2.1. Samlet modelbillede
18	18
17	17
A1	A1
5	5
4	4
3	3
2	2
1	1
Pozice	Position
Název	Navn
Množství	Beløb
Číslo zboží	Varenummer

Originaltekst	Dansk
Celkový rozstřel modelu	Samlet modelbillede
A1	A1
Dvířka topeniště (komplet)/černá	Brændkammerdør (sæt)/sort
1 ks	1 stk.
0434320005300	0434320005300
Popelník	Askeskuffe
1 ks	1 stk.
0432215005600	0432215005600
1	1
Zábrana/černá	Barriere/sort
1 ks	1 stk.
2	2
0432215006015	0432215006015
Rošt/černá	Ristet/sort
1 ks	1 stk.
3	3
0429415005005	0429415005005
2	2

Oprindelig side 7

Originaltekst	Dansk
Seznam náhradních dílů	Reservedelsliste
Šamot 30x30x154	Ildfast ler 30x30x154
2 ks	2 stk.
0432215005505	0432215005505
4	4
Šamot 30x46x320	Ildfast ler 30x46x320
2 ks	2 stk.
5	5
0432215005503	0432215005503
Šamot 30x227x300	Ildfast ler 30x227x300
2 ks	2 stk.
6	6
0432215005502	0432215005502
Šamot 30x168x300	Ildfast ler 30x168x300
2 ks	2 stk.
7	7
0434315005501	0434315005501
Clona dolní (25x197x357)	Nederste skærm (25x197x357)
1 ks	1 stk.
8	8
0432215005701	0432215005701
Clona horní (30x110x380)	Øvre skærm (30x110x380)
1 ks	1 stk.
9	9
0432215005702	0432215005702
Pružina	Forår
1 ks	1 stk.
10	10
0088400020005	0088400020005
Držák obkladu levý/černá	Fliseholder venstre/sort
1 ks	1 stk.

Originaltekst	Dansk
0434320005030	0434320005030
11	11
Držák obkladu pravý/černá	Listeholder højre/sort
1 ks	1 stk.
0434320005035	0434320005035
12	12
Keramický obklad boční levý/zelená	Keramikfliser side venstre/grøn
1 ks	1 stk.
13	13
0434320005100	0434320005100
Keramický obklad boční levý/slonová kost	Keramiske fliser venstre/elfenben
1 ks	1 stk.
13	13
0434320015100	0434320015100
Keramický obklad boční pravý/zelená	Keramisk beklædning side højre/grøn
1 ks	1 stk.
0434320005101	0434320005101
14	14
Keramický obklad boční pravý/slonová kost	Keramiske fliser højre side/elfenben
1 ks	1 stk.
0434320015101	0434320015101
14	14
Regulátor sekundárního vzduchu/černá	Sekundær luftregulator/sort
1 ks	1 stk.
15	15
0434315005001	0434315005001
Krycí lišta/černá	Dækliste/sort
1 ks	1 stk.
16	16
0434320005001	0434320005001
Horní římsa/zelená	Øvre kant/grøn
1 ks	1 stk.

Originaltekst	Dansk
17	17
0434320005102	0434320005102
Horní římsa/slonová kost	Øvre gesims/elfenben
1 ks	1 stk.
17	17
0434320015102	0434320015102
Vrchní víko/černá	Toplåg/sort
1 ks	1 stk.
18	18
0434320005040	0434320005040
Zadní kryt	Bagdæksel
1 ks	1 stk.
19	19
0434320005050	0434320005050
CZ	CZ
3	3

Oprindelig side 8

Originaltekst	Dansk
Seznam náhradních dílů	Reservedelsliste
22	22
21	21
2.2. Detail A1	2.2. Detalje A1
A1.3.	A1.3.
24	24
23	23
A1.2.	A1.2.
20	20
A1.1.	A1.1.
CZ	CZ
Pozice	Position
Název	Navn
Množství	Beløb
Číslo zboží	Varenummer
Detail A1	Detalje A1
A1.1.	A1.1.
Regulátor primárního vzduchu — set/černá	Primær luftregulator — sæt/sort
1 ks	1 stk.
0430815010306	0430815010306
A1.2.	A1.2.
Spoj. mat. kliky — set	Håndtagssamlingsmateriale — sæt
1 ks	1 stk.
0434325006305	0434325006305
A1.3.	A1.3.
Držák skla — set/černá	Glasholder — sæt/sort
1 ks	1 stk.
0434325005307	0434325005307
Pákový uzávěr dvířek topeniště	Håndtagslås til brændkammerdøren
1 ks	1 stk.
20	20

Originaltekst	Dansk
0434325005305	0434325005305
Dvířka topeniště/černá	Brændkammerdør/sort
1 ks	1 stk.
0434320005200	0434320005200
21	21
Těsnící šňůra dveří 8 mm	Dørtætningssnor 8 mm
1800 mm	1800 mm
0040300080005	0040300080005
22	22
Těsnící šňůra skla 10x4 mm	Glasforseglingssnor 10x4 mm
23	23
1200 mm	1200 mm
0040210040005	0040210040005
Žáruvzdorné sklo (4x285x300)	Varmebestandigt glas (4x285x300)
1 ks	1 stk.
0432215005301	0432215005301
24	24
4	4

HAAS + SOHN

Treviso mini

Technická dokumentace
Krbová kamna

CZ

0434320001400e

Úvod

Srdečně děkujeme za zakoupení našeho výrobku!

Popis topidla Vás podrobně seznámí s konstrukcí, technickou specifikací a obsluhou topidla. Doporučujeme seznámit se pozorně s těmito údaji. Vyvarujete se tak případných chyb při vlastní montáži a obsluze.

Podrobné podmínky instalace a obsluhy naleznete ve Všeobecném návodu k obsluze (součást dodávky).

Poznámky v textu



Nejdůležitější jsou poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ**. Poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ** Vás upozorňují na **vážné nebezpečí poškození topidla či poranění.**



Poznámka nadepsaná **Upozornění** Vás upozorňuje na možná poškození Vašeho topidla.



Poznámka nadepsaná **Důležité** Vás upozorňuje na informace důležité k provozu Vašeho topidla.



Poznámka jako taková Vás upozorňuje zcela obecně na informace důležité k provozu Vašeho topidla.

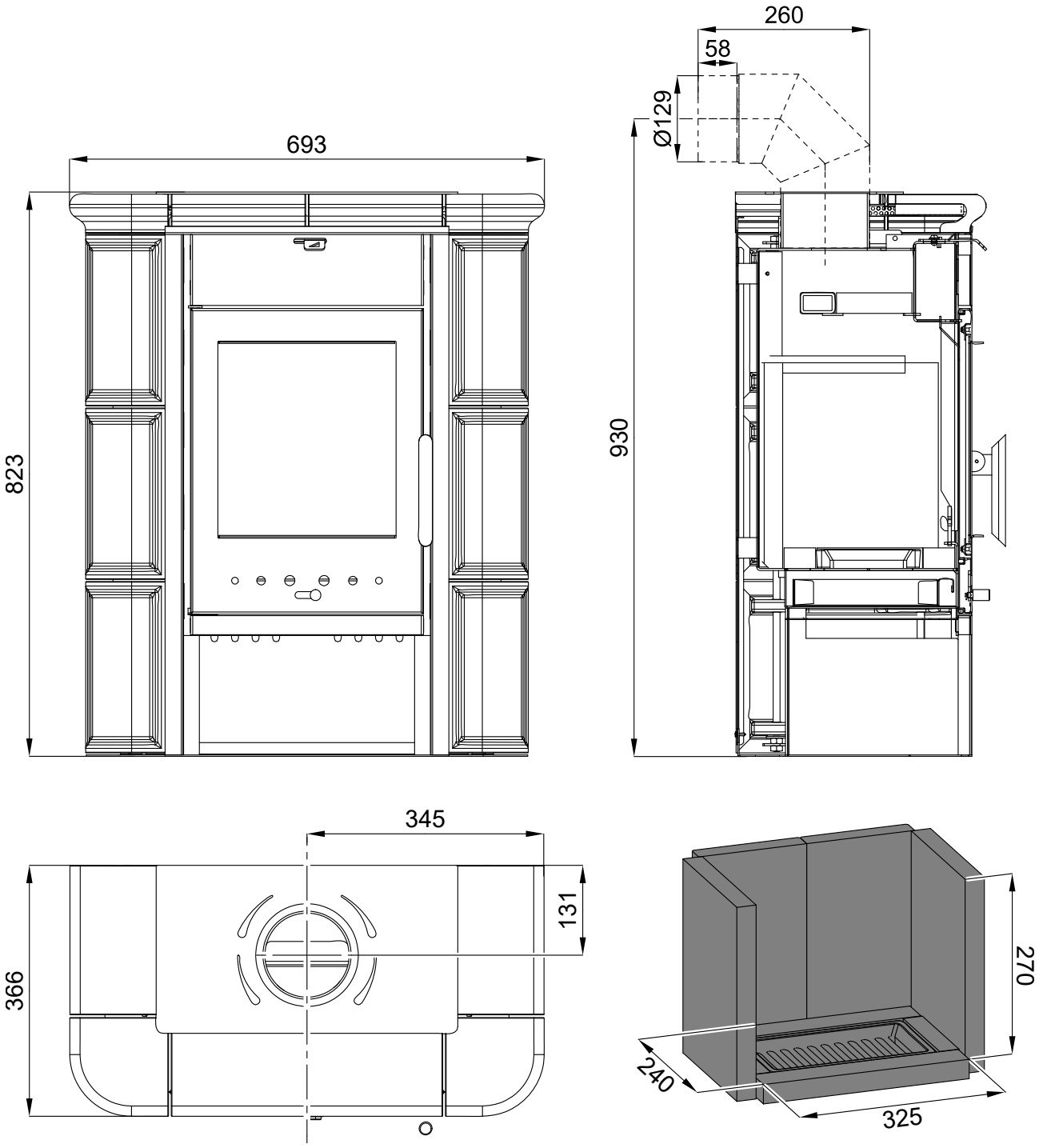
CZ

Obsah

1. Rozměrové schéma 1

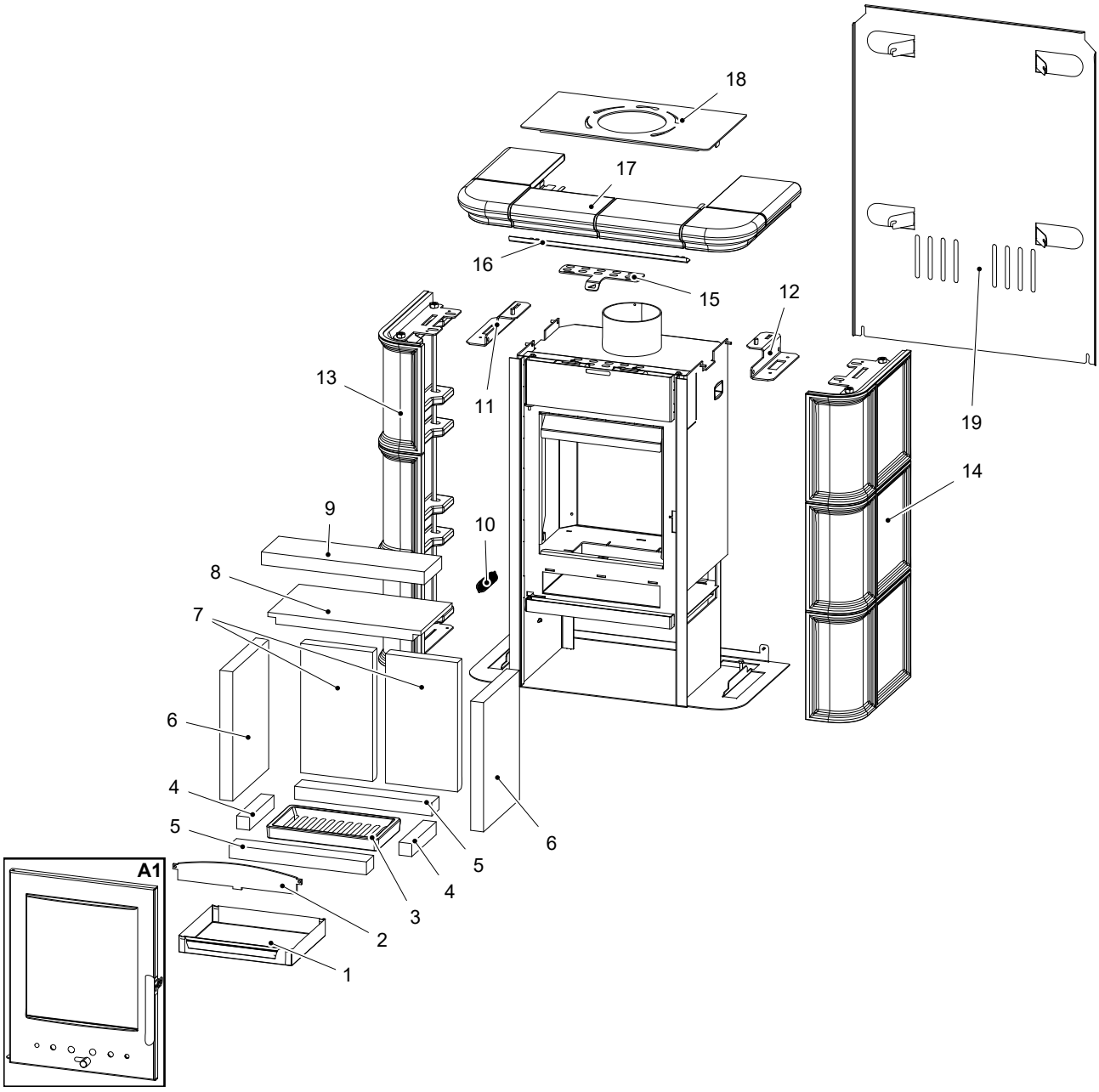
2. Seznam náhradních dílů 2
2.1. Celkový rozstřel modelu 2
2.2. Detail A1 4

1. Rozměrové schéma



2. Seznam náhradních dílů

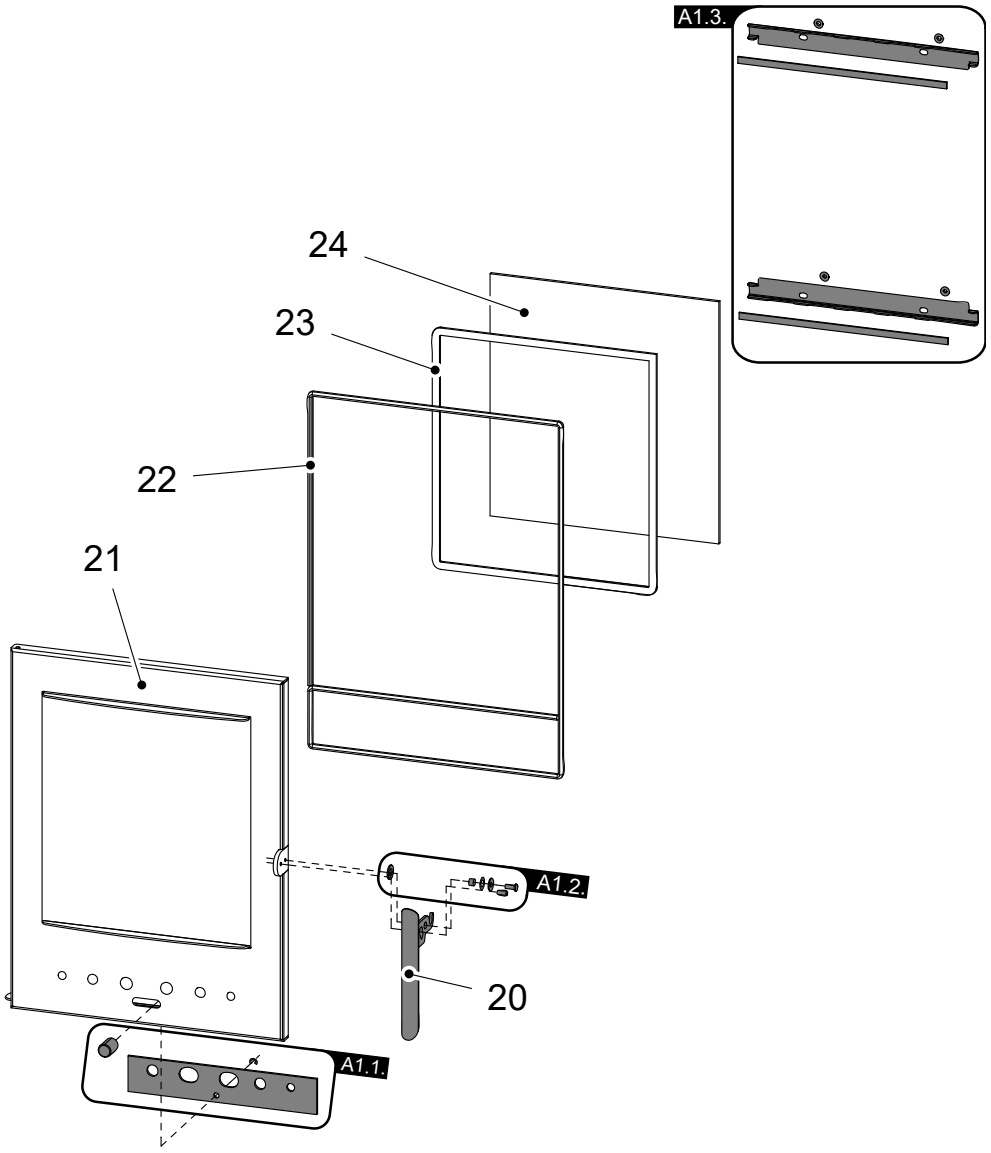
2.1. Celkový rozstřel modelu



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
Celkový rozstřel modelu			
A1	Dvířka topeniště (komplet)/černá	1 ks	0434320005300
1	Popelník	1 ks	0432215005600
2	Zábrana/černá	1 ks	0432215006015
3	Rošt/černá	1 ks	0429415005005

4	Šamot 30x30x154	2 ks	0432215005505
5	Šamot 30x46x320	2 ks	0432215005503
6	Šamot 30x227x300	2 ks	0432215005502
7	Šamot 30x168x300	2 ks	0434315005501
8	Clona dolní (25x197x357)	1 ks	0432215005701
9	Clona horní (30x110x380)	1 ks	0432215005702
10	Pružina	1 ks	0088400020005
11	Držák obkladu levý/černá	1 ks	0434320005030
12	Držák obkladu pravý/černá	1 ks	0434320005035
13	Keramický obklad boční levý/zelená	1 ks	0434320005100
13	Keramický obklad boční levý/slonová kost	1 ks	0434320015100
14	Keramický obklad boční pravý/zelená	1 ks	0434320005101
14	Keramický obklad boční pravý/slonová kost	1 ks	0434320015101
15	Regulátor sekundárního vzduchu/černá	1 ks	0434315005001
16	Krycí lišta/černá	1 ks	0434320005001
17	Horní římsa/zelená	1 ks	0434320005102
17	Horní římsa/slonová kost	1 ks	0434320015102
18	Vrchní víko/černá	1 ks	0434320005040
19	Zadní kryt	1 ks	0434320005050

2.2. Detail A1



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
Detail A1			
A1.1.	Regulátor primárního vzduchu — set/černá	1 ks	0430815010306
A1.2.	Spoj. mat. kliky — set	1 ks	0434325006305
A1.3.	Držák skla — set/černá	1 ks	0434325005307
20	Pákový uzávěr dvířek topeniště	1 ks	0434325005305
21	Dvířka topeniště/černá	1 ks	0434320005200
22	Těsnící šňůra dveří 8 mm	1800 mm	0040300080005
23	Těsnící šňůra skla 10x4 mm	1200 mm	0040210040005
24	Žáruvzdorné sklo (4x285x300)	1 ks	0432215005301